

การรับรู้ของท้องถิ่นต่อผลกระทบการพัฒนาการท่องเที่ยวที่มีต่อวัฒนธรรมชาวกู๋ไป

ในเขตเมืองเก่า มลฑลปกครองตนเองต้าหลี่ไป, ยูนนาน, ประเทศจีน



นางสาวลี ไช

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาการพัฒนาระหว่างประเทศ

คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2548

ISBN 974-17-4642-3

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

481916

LOCAL PERCEPTIONS ON THE IMPACT OF TOURISM DEVELOPMENT ON
BAI CULTURE IN DALI OLD TOWN OF DALI BAI AUTONOMOUS
PREFECTURE, YUNNAN, CHINA

Miss Li Cai

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts Program in International Development Studies

Faculty of Political Science

Chulalongkorn University

Academic Year 2005

ISBN: 974-17-4642-3

Copyright of Chulalongkorn University

I 2216 2331

Thesis title LOCAL PERCEPTIONS ON THE IMPACT OF TOURISM
DEVELOPMENT ON BAI CULTURE IN DALI OLD TOWN OF
DALI BAI AUTONOMOUS PREFECTURE, YUNNAN, CHINA
By Miss Li Cai
Field of Study International Development Studies
Thesis advisor Professor Supang Chantavanich, Ph.D.

Accepted by the Faculty of Political Science, Chulalongkorn University in
Partial Fulfillment of the Requirements for the Master's Degree.

Amara Pongsapich Dean of Faculty of Political Science
(Professor Amara Pongsapich, Ph.D.)

THESIS COMMITTEE

Amara Pongsapich Chairperson
(Professor Amara Pongsapich, Ph.D.)

S. Chantavanich Thesis Advisor
(Professor Supang Chantavanich, Ph.D.)

Khien Theeravit Member
(Professor Khien Theeravit, Ph.D.)

ลิ ไช้ : การรับรู้ของท้องถิ่นต่อผลกระทบการพัฒนาการท่องเที่ยวที่มีต่อวัฒนธรรมชาวไป๋ ในเขตเมืองเก่า
มณฑลปกครองตนเองต้าหลี่ไป๋, ยูนนาน, ประเทศจีน. (LOCAL PERCEPTIONS ON THE IMPACT OF TOURISM
DEVELOPMENT ON BAI CULTURE IN DALI OLD TOWN OF DALI BAI AUTONOMOUS PREFECTURE,
YUNNAN, CHINA) อ. ที่ปรึกษา: ศ. ดร. สุภาภรณ์ จันทวานิช, 70 หน้า, ISBN 974-17-4642-3

เอกสารฉบับนี้เป็นการศึกษาเพื่อสำรวจความรู้สึกส่วนตัวของคนท้องถิ่นเกี่ยวกับผลกระทบจากการพัฒนาการ
ท่องเที่ยวต่อวัฒนธรรมชาวไป๋ (BAI) ในเมืองเก่าต้าหลี่(DALI) ในเขตปกครองตนเองต้าหลี่ มณฑลยูนนาน ประเทศจีน
จุดประสงค์ในด้านค้นคว้าวิจัยในครั้งนี้คือ 1) เพื่อวิเคราะห์การส่งเสริมการท่องเที่ยวจากภาครัฐบาล และเพื่อตรวจสอบแหล่ง
ดึงดูดการท่องเที่ยวหลักในเมืองต้าหลี่ มณฑลยูนนาน ประเทศจีน 2) เพื่ออภิปรายหรือ เกี่ยวกับวัฒนธรรมชาวไป๋ อันเป็น
ประเพณีหลักในเมืองเก่าต้าหลี่และการวิเคราะห์ผลกระทบจากการพัฒนาการท่องเที่ยวเมื่อเร็ว ๆ นี้ และ 3) การสำรวจทัศนคติ
/ความรู้สึกของผู้คนท้องถิ่นในเมืองเก่าต้าหลี่ในเรื่องของผลกระทบ ดังกล่าวข้างต้น

การศึกษานี้ได้ดำเนินการ โดยวิธีสัมภาษณ์ประชาชนท้องถิ่น 40 คนด้วยกันในเมืองเก่าต้าหลี่ในเดือนมิถุนายน
2548 ได้มีการสัมภาษณ์ชาวไป๋ 20 คน และชาวจีนเชื้อสายฮั่น (HAN) 20 คน (จีนกลุ่มใหญ่) จากอาชีพต่างๆ เช่น ผู้จัดการ
ข้าราชการ พยาบาล ทนายความ อัยการ อาชีพส่วนตัว เกษตรกร นักศึกษา แม่บ้าน นักธุรกิจ คนงาน ครู เป็นต้น

ต้าหลี่เป็นเขตปกครองตนเองของชาวไป๋เพียงแห่งเดียวในประเทศจีน และมีประชาชนชาวไป๋มากกว่า หนึ่งล้านคน
จากการที่มีแนวโน้มระดับชาติและระดับจังหวัดในการส่งเสริมการท่องเที่ยวเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจการท่องเที่ยวมาตั้งแต่ปี พ.ศ.
2525 ในต้าหลี่ จึงได้รับการมุ่งเน้นในกิจการที่เป็น “ตัวกำเนิด” เศรษฐกิจหลักจากรัฐบาล นอกเหนือจากเสน่ห์ดึงดูดตามธรรมชาติ
และทางประวัติศาสตร์แล้ว สถานที่ตั้งที่ดี และภูมิอากาศอันน่ารื่นรมย์แล้ว มรดกทางสังคม วัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมที่
เป็นเอกลักษณ์ งานศิลปะ ลักษณะนิสัย และแง่มุมอื่นๆของวิถีชีวิตชาวไป๋ยังถูกนำมาใช้เพื่อ ส่งเสริมการพัฒนาการท่องเที่ยวอีก
ด้วย เนื่องจากการพัฒนาที่ค่อนข้างเร็วในต้าหลี่ การท่องเที่ยวมีอิทธิพลอย่างมากในทางบวก อาทิเช่น ภาพลักษณ์ที่เป็นที่
แพร่หลายมากขึ้นของภูมิภาคต้าหลี่ ชาวไป๋และวัฒนธรรม การเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจในระดับมหภาค มีการส่งเสริมให้เกิด
การฟื้นฟูและประชาสัมพันธ์วัฒนธรรมชาวไป๋ ในขณะที่เดียวกันก็ยังมีผลกระทบทางด้านลบเช่น การพัฒนาที่ไม่เท่าเทียม และ
การสร้างวัฒนธรรมชาวไป๋ขึ้นมาใหม่ซึ่งบางส่วนไม่ใช่วัฒนธรรมดั้งเดิม ก็ยังคงเกิดขึ้นควบคู่ไปกับผลกระทบด้านดี

ข้อได้เปรียบเชิงการศึกษาในเรื่องของอิทธิพลของผลกระทบจากการพัฒนาการท่องเที่ยว มีทั้งในเชิงบวกและเชิงลบ
โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อการโต้แย้ง หากเหตุผลเป็นเรื่องของสถานที่ที่ชนกลุ่มน้อยตั้งรกรากอยู่ ตามการค้นคว้าวิจัยต่างๆ
การท่องเที่ยวโดยปกติแล้วจะมีอิทธิพลในทางบวกต่อการพัฒนาเศรษฐกิจท้องถิ่น แต่ส่วนใหญ่จะมีผลกระทบในทางลบต่อ
วัฒนธรรมชนกลุ่มน้อย และเอกลักษณ์ทางสังคมของชนกลุ่มน้อยดังกล่าว อย่างไรก็ตาม การสัมภาษณ์ชนท้องถิ่นแสดงให้เห็นว่า
ชนท้องถิ่นรวมทั้ง ชนกลุ่มน้อยชาวไป๋มีทัศนคติในทางบวกเกี่ยวกับการพัฒนา

สาขาวิชา การพัฒนาระหว่างประเทศ..... ลายมือชื่อนิสิต..... Cai Li

ปีการศึกษา 2548..... ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... Sun O

478 1189024: MAJOR: INTERNATIONAL DEVELOPMENT STUDIES
KEY WORDS: TOURISM AND DEVELOPMENT / CULTURE / IMPACT /
LOCAL PERCEPTIONS

LI CAI: LOCAL PERCEPTIONS ON THE IMPACT OF TOURISM
DEVELOPMENT ON BAI CULTURE IN DALI OLD TOWN OF DALI BAI
AUTONOMOUS PREFECTURE, YUNNAN, CHINA. THESIS ADVISOR:
PROF. SUPANG CHANTAVANICH, PH.D. 70 pp. ISBN 974-17-4642-3.

This is a study to explore the perception of local individuals on the impact of tourism development on Bai culture in Dali Old Town that is situated in the Dali Autonomous Prefecture, Yunnan Province, China. The objectives of the research are to 1) analyze government tourism promotion and examine main tourism attractions in Dali, Yunnan, China, 2) discuss the major 'traditional' Bai culture in Dali Old Town, and analyze the impact from recent development of tourism, and 3) investigate attitudes/perceptions of local individuals in the Dali Old Town, towards the above-mentioned impact.

The study was conducted by interviewing local people in Dali Old Town in June 2005. 40 persons were interviewed in Dali Old Town in June 2005, half of them of Bai ethnicity, and the other half of Han background (the majority Chinese), with different professions such as manager, government staff, nurse, lawyer, public prosecutor, self-employer, farmer, student, housewife, businessman, worker, teacher etc.

Dali is the only Bai autonomous prefecture in China and has over one million Bai inhabitants. Following the national and provincial trend of promoting tourism for economic development, since 1982, tourism in Dali has been emphasized as a dominant economic 'generator' by the government. Apart from its natural and historical attractions, good location and pleasant weather, social heritages and a unique Bai culture, and their customs, knowledge, art, habits, and many other aspects of a life style have also been utilized to promote tourism development. Due to its relatively early development in Dali, tourism has had great positive influence such as a better-known image of the Dali region, Bai people and the culture, and economic growth at the macro level. Bai cultural revival and promotion has been encouraged. At the same time negative impacts, such as uneven development and the reconstruction of Bai culture partly in unauthentic ways, also appear alongside the positive.

Academic arguments on the influence and impact of tourism development are ambivalent, especially when such discussion is focused on a location with an ethnic minority population. According to much research, tourism usually has positive influence on local economic development but largely negative impacts on ethnic culture and their social identities. Interviews with local people, including some Bai ethnicity, indicate that these have quite positive attitudes regarding tourism development in Dali, and are specifically indifferent to the possible loss of indigenous culture. Such indifference, argued in the thesis, is largely attributed to the individual's inclination towards economic gains. This research suggests that academic research and government policy should adopt a more balanced approach to address gaps between academic and grass roots perceptions.

Field of study International
 Development Studies

Academic year 2005.....

Student's signature:.....*Cai Li*.....

Advisor's signature:*S. Chantavanich*.....

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to thank a number of people for supporting, helping and encouraging me for this research and writing of the thesis.

Dr. Supang Chantavanich has been giving me so much patience and knowledgeable advice from the beginning and through the entire research, which guided me to the right direction. Her professional attitude, kindness were appreciated so much.

Dr. Amara Pongsapich and Dr. Khien Theeravit have also helped me in shaping the thesis plan, with a clear idea on the research procedures. Staffan Bodemar has given me much time and help on language details. I very much appreciated their help and knowledgeable suggestions.

Thanks also to the MAIDS program for providing support, information and arrangement to my study especially from Dr. Chantana, Ajarn Kanokrat and Wanpen. Olivier has been warmhearted and provided practical help. Thanks to my classmates in the MAIDS program for discussing and sharing experiences.

I would like to extend my appreciation to my family, and to thank my mother for taking me to the field and encouraging me to start the first interview. Special thanks are also due to Zhai Wen, for his encouragement and great help in solving problems, and to my father, sister, for all their love, support and more.

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT (THAI)	iv
ABSTRACT (ENGLISH)	v
ACKNOWLEDGEMENTS	vi
TABLE OF CONTENTS	vii
LIST OF TABLES	viii
LIST OF FIGURES	ix
ABBREVIATIONS	x
CHAPTER I INTRODUCTION AND LITERATURE REVIEW	1
1.1 Introduction	1
1.2 Conceptual Model.....	6
1.3 Literature Review.....	7
CHAPTER II TOURISM PROMOTION IN CHINA, YUNNAN AND DALI; AND DALI ATTRACTIONS	16
2.1 Tourism Promotion of the Government.....	16
2.2 Dali Tourist Attractions.....	24
CHAPTER III BAI CULTURE AND TOURISM IMPACTS ON DALI	29
3.1 Bai Culture.....	29
3.2 Tourism Impacts in Dali.....	33
CHAPTER IV LOCAL INDIVIDUAL PERCEPTIONS ON THE IMPACT OF TOURISM	40
CHAPTER V CONCLUSION, DISCUSSION AND SUGGESTIONS	53
5.1 Conclusion.....	53
5.2 Discussion.....	56
5.3 Suggestions.....	60
REFERENCES	61
APPENDICES	65
BIOGRAPHY	70

LIST OF TABLES

	Page
Table 2.1 GNP of China 1975-2004.....	17
Table 2.2 Economic output of the Yunnan tourism industry.....	20
Table 2.3 GDP per capita in China, Yunnan and Dali 2003.....	23
Table 3.1 Output of the Dali tourism industry 2002 and 2003.....	37
Table 5.1. Comparison of different perceptions on the impacts of tourism.....	55

LIST OF FIGURES

	Page
1.1, Conceptual Model (CHART).....	6
2.1, A gate in Dali.....	24
2.2, Erhai Lake night view.....	24
2.3, Cangshan Mountain.....	25
2.4, Butterfly Spring.....	26
2.5, Dali Old Town gate and wall.....	27
2.6, The Three Pagodas and the Reflection Pond.....	28
3.1, Bai girls.....	29
3.2, Bai food.....	30
3.3, A Bai house wall.....	30
3.4, The March-street gate.....	31
3.5, A huge torch in one Torch Festival.....	32
3.6, Bai girls dancing.....	32
3.7, The main street with a stream.....	33
3.8, Reconstruction.....	34
3.9, Information on Dali in a provincial magazine.....	35
3.10, Sale of Zharan and marble craftwork.....	35
3.11, A Bai tour guide.....	36
3.12, Western food menu.....	38
3.13, Girls with modernized 'Bai dress' for a performance.....	39

ABBREVIATIONS

CCP	Chinese Communist Party
LDCs	Less Developed Countries
MAIDS	Master of Arts Program in International Development Studies
UNDP	United Nations Development Programme
UNESCO	United Nations Education, Scientific and Cultural Organization
UNITWIN	University Twinning and networking scheme
WTO	World Tourism Organization
WTTC	World Travel & Tourism Council